



## COCINA ELÉCTRICA PORTÁTIL



**TH-CE1011 (1000W)**

**TH-CE2011  
(2000W)**



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Atención.

- Lea detenidamente este manual antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Guarde este manual para futuras consultas.
- Si presta o vende el aparato a terceros, debe ir acompañado de su manual.
- Incumplir las indicaciones de este manual será motivo de exención de garantía.

## **Estimado cliente:**

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto THULOS®. Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

## **ANTES DE USAR**

Antes de utilizar su cocina eléctrica por primera vez, enciéndala a la máxima temperatura, de 3 a 5 minutos. Emitirá un poco de olor y humo, esto es normal debido al engrase de la resistencia en fábrica. Este procedimiento debe hacerse una única vez y sin colocar ningún utensilio sobre la cocina.

**Cocina solamente para uso doméstico.**

Para un funcionamiento más eficiente de su cocina eléctrica los utensilios de cocina a utilizarse deben tener una base sólida, limpia y ser lo más uniforme posible; con un diámetro aproximado de 15 a 17 cm y una capacidad máxima de 1L. No deben utilizarse aquellos utensilios de cocina cuya base tenga un diámetro menor al de la hornilla eléctrica.

Los utensilios de cocina, independientemente de su tamaño, no deben proyectarse más allá de la hornilla eléctrica o inmiscuirse en los ámbitos de proximidad de los controles.

## **OPERACIÓN DE CONTROL**

Gire los controles en la posición marcada recomendada para alcanzar la temperatura deseada.

### **Nota:**

En el caso de la cocina de doble fuego, ambas se pueden utilizar al mismo tiempo. Sin embargo, debe tenerse cuidado para evitar la obstrucción del utensilio de cocina sobre la hornilla eléctrica adyacente.

**IMPORTANTE,** Cuando no se utilice la hornilla eléctrica sus controles deben permanecer en la posición "OFF" y la misma debe ser desconectada de la toma de corriente.

### **NOTA:**

La suciedad corrompe el material. Mantener la hornilla siempre limpia y evitar el desborde de comida durante su uso. Las bases de las ollas, cacillos y sartenes siempre deben estar limpias.

**Las averías por corrosión quedan exentas de garantía.**

1. Para cocer a fuego lento alimentos delicados y espesar salsas, etc.
2. Cocción lenta.
3. Para cocer a fuego lento grandes cantidades.
4. Para freír superficialmente platos de carne y pan,
5. Para cocer alimentos rápidamente,
6. Para hervir alimentos.

Nota: La lámpara se apagará cuando la hornilla alcance la temperatura seleccionada y luego se encenderá y apagará a intervalos para mantener la temperatura.

## **MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Al utilizar cualquier electrodoméstico deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Utilice siempre el producto con el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de identificación del producto.
- No utilice el producto con cable o enchufe dañado, o después que el producto se ha caído o dañado.
- Devuelva el producto completo al lugar de compra para su inspección, reparación ó reemplazo.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no sumerja o exponga el producto o su cable a la lluvia, a humedad o cualquier otro líquido, aparte de aquellos necesarios para su correcto funcionamiento.
- Este producto no debe ser utilizado en la proximidad de fuentes de agua, tales como bañeras, fregaderos, piscinas, etc.; donde la probabilidad de inmersión o salpicaduras podría ocurrir.
- No utilice o coloque este producto sobre o cerca de superficies calientes (como cocinas de gas o eléctricas, hornos o parrillas calientes).
- Apague y desenchufe el aparato cuando no esté en uso, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiar.
- Desenchufar tirando desde el mismo enchufe, nunca tire del cable.
- No utilice este electrodoméstico para otro uso que no sea el apropiado.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado y/o encendido.
- No utilizar el aparato con temporizadores externos ó sistemas de control remoto.
- El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el distribuidor del producto pueden causar daños personales, daños al aparato ó lesiones graves.
- Este producto solamente está diseñado solo para uso doméstico normal y ocasional.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben hacerlas los niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- No utilizar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- Prohibido usar el aparato cerca de agua o cualquier otro líquido. No puede salpicarle agua.
- No dejar el aparato funcionando sin supervisión cuando se utilice cerca de niños ó personas vulnerables.
- Si el cable de alimentación ó el aparato están dañados, debe ser reemplazado por un técnico cualificado.
- No sumerja nunca la hornilla eléctrica en agua o en cualquier otro líquido.
- La temperatura de las superficies pueden ser altas cuando el equipo está en funcionamiento.
- No toque las superficies calientes o la hornilla eléctrica cuando está en funcionamiento.
- La hornilla eléctrica está diseñada sólo para calentar y cocer alimentos, y sólo debe ser utilizada cuando contenga utensilios de cocción adecuados encima.
- La hornilla eléctrica debe estar en "0" y desconectada de la toma de corriente cuando esté fuera de uso.
- Los utensilios de cocina, independientemente de su tamaño, no deben proyectarse más allá de la hornilla eléctrica o inmiscuirse en la proximidad de los controles.

## **ESPECIFICACIONES**

- Alimentación: 220V-240V / 50Hz.
- Base de quemador en Acero Inoxidable.
- Piloto indicador de calentamiento.
- Termostato Regulable.
- Potencia: 1000W para modelo de un quemador.  
2000W (1000W + 1000W) para el modelo de 2 quemadores.

## **CONDICIONES DE GARANTÍA.**

- Este aparato está cubierto ante cualquier avería siempre y cuando haya sido causada por el propio sistema eléctrico del fabricante y se encuentre dentro del período de garantía.
- La garantía no cubre golpes, piezas de desgaste por uso, averías por uso excesivo, averías por mal uso, manipulaciones técnicas por terceros, etc.
- El documento que da validez a la garantía es la factura de compra o ticket de compra siempre y cuando salga reflejado en la factura o ticket marca y modelo del aparato. En su caso también es válida su tarjeta de garantía siempre y cuando esté debidamente cumplimentada, firmada y sellada por el vendedor o establecimiento donde compra el aparato.
- Durante el período de garantía, la tienda o establecimiento donde compra el aparato es la responsable de gestionar y tramitar la garantía en caso de cualquier avería.

## **NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.**



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.

Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



## **PORTABLE ELECTRIC KITCHEN.**



**TH-CE1011 (1000W)**

**TH-CE2011  
(2000W)**



## **INSTRUCTIONS MANUAL**

### **Attention.**

- Read this manual carefully before using the device for the first time.
- Save this manual for future reference.
- If you loan or sell the device to third parties, it must be accompanied by your manual.
- **Failure to comply with the instructions in this manual will be grounds for waiver of warranty.**

## **DEAR CUSTOMER.**

We appreciate the confidence placed in us when purchasing this THULOS® product. Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, in order to present a perfect and safe product for domestic use.

## **BEFORE FIRST USE**

Turn on your electric stove for the first time, turn it on at maximum temperature, 3 to 5 minutes. It will emit a little smell and smoke, this is normal due to the greasing of the resistance in the factory. This procedure must be done only once and without placing any utensil on the kitchen.

**Kitchen only for domestic use.**

For a more efficient operation of your electric kitchen the kitchen utensils to be used must have a solid, clean base and be as uniform as possible; with an approximate diameter of 15 to 17 cm and a maximum capacity of 1L. Kitchen utensils whose base has a smaller diameter than the electric burner should not be used.

The kitchen utensils, regardless of their size, should not be projected beyond the electric burner or interfere in the vicinity of the controls.

## **CONTROL OPERATION**

Turn the controls in the recommended marked position to reach the desired temperature.

### **Note:**

In the case of double fire cooking, both can be used at the same time. However, care must be taken to avoid obstruction of the kitchen utensil over the adjacent electric burner.

**IMPORTANT**, When the electric burner is not used, its controls must remain in the "OFF" position and it must be disconnected from the electrical current.

### **NOTE:**

Dirt corrupts the material. Keep the burner always clean and avoid the overflow of food during use. The bases of the pots, pans and frying pans always clean.

**Corrosion faults are exempt from guarantee.**

1. To simmer delicate foods and thicken sauces, etc.
2. Slow cooking.
3. To simmer large quantities.
4. To fry meat and bread dishes specially,
5. To cook food quickly,
6. To boil food.

Note: The lamp will turn off when the burner reaches the selected temperature and then turn on and off at intervals to maintain the temperature.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using any appliance, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Always use the product with the voltage and frequency indicated on the product identification plate.
- Do not use the product with a damaged cord or plug, or after the product has been dropped or damaged.
- Return the complete product to the place of purchase for inspection, repair or replacement.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or its cable to rain, to moisture or any other liquid, apart from those necessary for its proper functioning.
- This product should not be used in the vicinity of water sources, such as bathtubs, sinks, swimming pools, etc. ; where the probability of dipping or splashing could occur.
- Do not use or place this product on or near hot surfaces (such as gas cookers or electric, furnaces or hot grills).
- Turn off and unplug the appliance when not in use, before assembling or disassembling parts and before to clean.
- Unplug by pulling from the same socket, never pull the cable.
- Do not use this appliance for other than the appropriate use.
- Do not leave the device unattended when it is plugged in and / or on.
- Do not use the device with external timers or remote control systems.
- The use of accessories not recommended or not sold by the product distributor may cause personal injury, damage to the device or serious injury.
- This product is only designed for normal household use only.
- Children over 8 years of age and people with reduced physical, sensitive and mental abilities and lack of experience and knowledge can use the device if they receive supervision or instructions regarding the use of the device in a safe manner and understand the dangers involved.
- Cleaning and user maintenance should not be done by children.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid. Must not be splashed with water.
- Do not leave the appliance running unattended when it is used near children or vulnerable people.
- If the power cord or the appliance is damaged, it must be replaced by a qualified technician.
- Never immerse the electric burner in water or any other liquid.
- The temperature of the surfaces can be high when the equipment is in operation.
- Do not touch hot surfaces or the electric burner when it is engaged.
- The electric burner is designed only to heat and cook food, and should only be used when contain suitable cooking utensils on top.
- The electric burner must be at "0" and disconnected from the socket when it is out of use.
- Kitchen utensils, regardless of their size, should not be projected beyond the electric burner or intrude in the proximity of the controls.

## **SPECIFICATIONS**

- AC Input: 220V-240V / 50Hz.
- Burner base in Stainless Steel.
- Pilot heating indicator.
- Adjustable Thermostat.
- Power: 1000W for model of a burner.  
2000W (1000W + 1000W) for the 2-burner model.

## **WARRANTY CONDITIONS.**

- This device is covered against any breakdown as long as it has been caused by the manufacturer's own electrical system and is within the warranty period.
- The warranty does not cover knocks, wear parts due to use, breakdowns due to excessive use, breakdowns due to misuse, technical manipulations by third parties, etc.
- The document that validates the guarantee is the purchase invoice or purchase receipt as long as the make and model of the device is reflected on the invoice or ticket.  
In your case, your warranty card is also valid as long as it is properly completed, signed and sealed by the seller or establishment where you purchased the device.
- During the warranty period, the store or establishment where you purchase the device is the responsible for managing and processing the guarantee in the event of any breakdown.

## **NORMS OF PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.**



This appliance should not be disposed of with household waste when its durability is over, but it should be offered to a recycling center for electrical and electronic household appliances.



This symbol on the device, instruction manual and packaging alerts you to this important aspect.

The materials used in this device can be recycled. By recycling electrical appliances, you help promote environmental protection. Consult your local authorities for information about the collection point.



## FOGÃO ELÉTRICO PORTÁTIL



**TH-CE1011 (1000W)**



**TH-CE2011  
(2000W)**

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### Atenção.

- Leia este manual atentamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.
- Guarde este manual para referência futura.
- Caso empreste ou venda o aparelho a terceiros, este deverá ser acompanhado do manual do mesmo.
- O não cumprimento das instruções deste manual anulará a garantia.

## **Caro cliente:**

Agradecemos a confiança que depositou em nós ao adquirir este produto THULOS®. O nosso principal objetivo é oferecer produtos de excelência, mantendo os mais rigorosos controles de qualidade e cumprindo todas as normas de segurança em vigor, com o objetivo de apresentar um produto perfeito e seguro para uso doméstico.

## **ANTES DE UTILIZAR**

Antes de utilizar o seu fogão elétrico pela primeira vez, ligue-o à temperatura mais elevada durante 3 a 5 minutos. Emitirá um pouco de odor e fumo, isto é normal devido à resistência ser lubrificada na fábrica. Este procedimento deve ser feito apenas uma vez e sem colocar qualquer utensílio no fogão.

### **Cozinha apenas para uso doméstico.**

Para o funcionamento mais eficiente do seu fogão elétrico, os utensílios de confeção a utilizar devem ter uma base sólida, limpa e ser o mais uniforme possível; com um diâmetro aproximado de 15 a 17 cm e uma capacidade máxima de 1L. Não devem ser utilizados utensílios de cozinha com um diâmetro da base inferior ao do fogão elétrico.

Os utensílios de cozinha, independentemente do tamanho, não devem ultrapassar o fogão elétrico nem chegar aos comandos.

## **OPERAÇÃO DE CONTROLE**

Rode os comandos para a posição marcada recomendada para atingir a temperatura desejada.

### **Observação:**

No caso do fogão de duas bocas, ambos podem ser utilizados em simultâneo. No entanto, é preciso ter cuidado para não entupir os utensílios de cozinha no queimador elétrico adjacente.

**IMPORTANTE,** Quando o fogão elétrico não está a ser utilizado, os seus comandos devem permanecer na posição "OFF" e deve ser desligado da tomada.

## **NOTA:**

A sujidade corrompe o material. Mantenha o fogão sempre limpo e evite que os alimentos se derramem durante a utilização. Os fundos das panelas, frigideiras e caçarolas devem estar sempre limpos.

### **Os danos por corrosão não estão cobertos pela garantia.**

1. Para cozinhar alimentos delicados e engrossar molhos, etc.
2. Cozimento lento.
3. Cozinhar em lume brando grandes quantidades.
4. Para fritar pratos de carne e pão,
5. Para cozinhar os alimentos rapidamente,
6. Para ferver alimentos. Nota: La lámpara se apagará cuando la hornilla alcance la temperatura seleccionada y luego se encenderá y apagará a intervalos para mantener la temperatura.

## **MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Quando utilizar qualquer aparelho elétrico, devem ser seguidas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Utilize sempre o produto na voltagem e frequência indicadas na placa de características do produto.
- Não utilize o produto com o cabo ou ficha danificados, ou após o produto ter caído ou sido danificado.
- Devolva o produto completo ao local de compra para inspeção, reparação ou substituição.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe nem exponha o produto ou o seu cabo à chuva, humidade ou qualquer outro líquido, exceto o necessário para o funcionamento adequado.
- Este produto não deve ser utilizado perto de fontes de água como banheiras, lavatórios, piscinas, etc.; onde possa ocorrer a probabilidade de imersão ou de salpicos.
- Não utilize nem coloque este produto sobre ou perto de superfícies quentes (como fogões a gás ou elétricos, fornos ou grelhadores quentes).
- Desligue e desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar peças e antes de limpar.
- Desligue puxando pela própria ficha, nunca pelo cabo.
- Não utilize este aparelho para qualquer outra finalidade que não seja a utilização a que se destina.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado e/ou ligado.
- Não utilize o aparelho com temporizadores externos ou sistemas de controlo remoto.
- A utilização de acessórios não recomendados ou não comercializados pelo distribuidor do produto poderá provocar ferimentos pessoais, danos no dispositivo ou ferimentos graves.
- Este produto destina-se apenas a uso doméstico normal e ocasional.
- As crianças com 8 anos ou mais e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, bem como falta de experiência e conhecimento, podem utilizar o aparelho se receberem supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não utilize este aparelho em banheiras, chuveiros ou tanques com água.
- Não utilize o aparelho perto de água ou de qualquer outro líquido. Não é possível deitar-lhe água.
- Não deixe o aparelho a funcionar sem vigilância quando utilizado perto de crianças ou pessoas vulneráveis.
- Se o cabo de alimentação ou o aparelho estiverem danificados, devem ser substituídos por um técnico qualificado.
- Nunca mergulhe o fogão elétrico em água ou qualquer outro líquido.
- As temperaturas da superfície podem ser elevadas quando o equipamento está em funcionamento.
- Não toque em superfícies quentes ou no fogão elétrico quando este estiver a ser utilizado.
- O fogão elétrico foi concebido apenas para aquecer e cozinhar alimentos, devendo ser utilizado apenas quando conter utensílios de cozinha adequados por cima.
- O fogão elétrico deve ser colocado na posição "0" e desligado da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Os utensílios de cozinha, independentemente do seu tamanho, não devem sobressair da fogão elétrico ou atingir as proximidades dos comandos.

## **ESPECIFICAÇÕES**

- Fonte de alimentação: 220V-240V / 50Hz.
- Base do queimador em aço inoxidável.
- Luz indicadora de aquecimento.
- Termostato ajustável.
- Potência: 1000W para modelo de queimador único.  
2000W (1000W + 1000W) para o modelo de 2 queimadores.

## **CONDIÇÕES DE GARANTIA.**

- Este aparelho está coberto contra qualquer avaria, desde que seja provocada pelo sistema elétrico do fabricante e esteja dentro do período de garantia.
- A garantia não cobre danos causados por batidas, desgaste, danos causados por uso excessivo, danos causados por má utilização, manipulação técnica por terceiros, etc.
- O documento que valida a garantia é a fatura ou recibo de compra, desde que a marca e o modelo do aparelho estejam refletidos na fatura ou recibo.  
No seu caso, o seu cartão de garantia também é válido desde que esteja devidamente preenchido, assinado e carimbado pelo vendedor ou estabelecimento onde adquiriu o aparelho.
- Durante o período de garantia, a loja ou estabelecimento onde adquiriu o aparelho é responsável pela gestão e processamento da garantia em caso de qualquer avaria.

## **REGRAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL.**



Este aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico no final da sua vida útil, mas deve ser oferecido a um centro de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos domésticos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta-o para este importante aspeto.

Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos, está a ajudar a promover a proteção ambiental.

Consulte as autoridades locais para obter informações sobre o ponto de recolha.



## **FORNELLO ELETTRICO PORTATILE**



**TH-CE1011 (1000W)**

**TH-CE2011  
(2000W)**



## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

### **Attenzione.**

- Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Conservare questo manuale per riferimento futuro.
- Se si presta o si vende l'apparecchio a terzi, è necessario che sia accompagnato dal relativo manuale.
- **Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale invaliderà la garanzia.**

## **Gentile Cliente:**

Vi ringraziamo per la fiducia che avete riposto in noi acquistando questo prodotto THULOS®. Il nostro obiettivo principale è offrire prodotti eccellenti, mantenendo i più severi controlli qualità e nel rispetto di tutte le normative di sicurezza vigenti, con l'obiettivo di presentare un prodotto perfetto e sicuro per l'uso domestico.

## **PRIMA DELL'USO**

Prima di utilizzare il fornello elettrico per la prima volta, accendetelo alla massima temperatura per 3-5 minuti. Emetterà un leggero odore e fumo, ma è normale perché la resistenza è lubrificata in fabbrica. Questa procedura deve essere eseguita una sola volta e senza mettere alcun utensile sul fornello.

**Cucina ad uso esclusivamente domestico.**

Per un funzionamento più efficiente del vostro fornello elettrico, gli utensili da cucina da utilizzare devono avere una base solida e pulita ed essere il più possibile uniformi; con un diametro approssimativo di 15-17 cm e una capacità massima di 1L. Non si devono utilizzare utensili da cucina con un diametro della base inferiore a quello del fornello elettrico.

Gli utensili da cucina, indipendentemente dalle dimensioni, non devono sporgere oltre il fornello elettrico né raggiungere i comandi.

## **OPERAZIONE DI CONTROLLO**

Per raggiungere la temperatura desiderata, ruotare i comandi nella posizione contrassegnata consigliata.

**Nota:**

Nel caso di una cucina a due fuochi, è possibile utilizzarli entrambi contemporaneamente. Bisogna però fare attenzione a non intasare le pentole sul fornello elettrico adiacente.

**IMPORTANTE:** quando la stufa elettrica non è in uso, i suoi comandi devono rimanere in posizione "OFF" e deve essere scollegata dalla presa di corrente.

## **NOTA:**

Lo sporco corrompe il materiale. Mantenere sempre pulito il fornello ed evitare che il cibo fuoriesca durante l'uso. Il fondo di pentole, padelle e tegami deve essere sempre pulito.

**I danni causati dalla corrosione non sono coperti dalla garanzia.**

1. Per cuocere a fuoco lento cibi delicati e addensare salse, ecc.
2. Cottura lenta.
3. Per cuocere a fuoco lento grandi quantità.
4. Per friggere in padella piatti di carne e pane,
5. Per cuocere velocemente il cibo,
6. Per bollire il cibo.

Nota: la lampada si spegnerà quando il bruciatore raggiungerà la temperatura selezionata, quindi si accenderà e spegnerà a intervalli per mantenere la temperatura.

## **MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI**

Quando si utilizza un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire alcune precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

- Utilizzare sempre il prodotto alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta identificativa del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati oppure se il prodotto è caduto o è danneggiato.
- Restituire il prodotto completo al punto vendita per l'ispezione, la riparazione o la sostituzione.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere o esporre il prodotto o il suo cavo a pioggia, umidità o altri liquidi diversi da quelli necessari per il corretto funzionamento.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato vicino a fonti d'acqua come vasche da bagno, lavandini, piscine, ecc.; dove potrebbe verificarsi la probabilità di immersione o schizzi.
- Non utilizzare o posizionare il prodotto sopra o in prossimità di superfici calde (come fornelli a gas o elettrici, forni o griglie calde).
- Spegner e staccare la spina dell'apparecchio quando non lo si utilizza, prima di montare o smontare componenti e prima di pulirlo.
- Scollegare tirando la spina stessa, mai il cavo.
- Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quello per cui è stato concepito.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente e/o acceso.
- Non utilizzare l'apparecchio con timer esterni o sistemi di controllo remoto.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal distributore del prodotto può causare lesioni personali, danni al dispositivo o lesioni gravi.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico normale e occasionale.
- I bambini di età pari o superiore a 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte e prive di esperienza e conoscenza possono utilizzare l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio in vasche da bagno, docce o serbatoi pieni d'acqua.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua o ad altri liquidi. Non puoi spruzzarci sopra acqua.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodito quando è utilizzato in presenza di bambini o persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione o l'apparecchio sono danneggiati, devono essere sostituiti da un tecnico qualificato.
- Non immergere mai la stufa elettrica in acqua o altri liquidi.
- Quando l'apparecchiatura è in funzione, le temperature superficiali possono essere elevate.
- Non toccare le superfici calde o il fornello elettrico quando è in funzione.
- La cucina elettrica è progettata esclusivamente per riscaldare e cuocere cibi e deve essere utilizzata solo se dotata di utensili da cucina adatti.
- Quando non è in uso, il fornello elettrico deve essere impostato su "0" e scollegato dalla presa di corrente.
- Gli utensili da cucina, indipendentemente dalle dimensioni, non devono sporgere oltre il piano cottura elettrico né entrare in contatto con i comandi.

## **SPECIFICHE**

- Alimentazione: 220V-240V / 50Hz.
- Base del bruciatore in acciaio inox.
- Spia luminosa riscaldamento.
- Termostato regolabile.
- Potenza: 1000W per il modello a bruciatore singolo.  
2000W (1000W + 1000W) per il modello a 2 fuochi.

## **CONDIZIONI DI GARANZIA.**

- Questo apparecchio è coperto da garanzia per eventuali guasti, a condizione che siano causati dall'impianto elettrico del produttore e che rientrino nel periodo di garanzia.
- La garanzia non copre i danni causati da urti, usura, danni causati da uso eccessivo, danni causati da uso improprio, manipolazioni tecniche da parte di terzi, ecc.
- Il documento che convalida la garanzia è la fattura o lo scontrino di acquisto, a condizione che sulla fattura o sullo scontrino siano indicati marca e modello dell'apparecchio.  
Nel tuo caso, anche la tua scheda di garanzia è valida, purché debitamente compilata, firmata e timbrata dal venditore o dall'esercizio commerciale presso cui hai acquistato il dispositivo.
- Durante il periodo di garanzia, il negozio o l'istituto presso cui è stato acquistato il dispositivo è responsabile della gestione e dell'elaborazione della garanzia in caso di guasti.

## **NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.**



Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma deve essere consegnato a un centro di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo presente sull'apparecchio, sul manuale di istruzioni e sulla confezione avvisa di questo importante aspetto.

I materiali utilizzati in questo apparecchio sono riciclabili. Riciclando gli elettrodomestici contribuisce a promuovere la tutela dell'ambiente.

Per informazioni sul punto di raccolta, rivolgersi alle autorità locali.



## **RÉCHAUD ÉLECTRIQUE PORTABLE**



**TH-CE1011 (1000W)**

**TH-CE2011  
(2000W)**



## **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

### **Attention.**

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- Si vous prêtez ou vendez l'appareil à des tiers, il doit être accompagné de sa notice.
- Le non-respect des instructions de ce manuel annulera la garantie.

## **Cher client:**

Nous apprécions la confiance que vous nous accordez en achetant ce produit THULOS®. Notre objectif principal est d'offrir d'excellents produits, en maintenant les contrôles les plus stricts. qualité et respectant toutes les réglementations de sécurité en vigueur, dans le but de présenter un produit parfait et sûr pour un usage domestique.

## **AVANT UTILISATION**

Avant d'utiliser votre cuisinière électrique pour la première fois, allumez-la à sa température la plus élevée pendant 3 à 5 minutes. Il émettra une légère odeur et de la fumée, ce qui est normal car la résistance est lubrifiée en usine. Cette procédure doit être effectuée une seule fois et sans placer aucun ustensile sur la cuisinière.

### **Cuisine à usage domestique uniquement.**

Pour un fonctionnement optimal de votre cuisinière électrique, les ustensiles de cuisson à utiliser doivent avoir une base solide, propre et être aussi uniformes que possible ; d'un diamètre approximatif de 15 à 17 cm et d'une capacité maximale de 1L. Les ustensiles de cuisine dont le diamètre de la base est inférieur à celui de la cuisinière électrique ne doivent pas être utilisés.

Les ustensiles de cuisine, quelle que soit leur taille, ne doivent pas dépasser de la cuisinière électrique ni atteindre les commandes.

## **OPÉRATION DE CONTRÔLE**

Tournez les commandes sur la position recommandée pour atteindre la température souhaitée.

### **Note:**

Dans le cas d'un réchaud à double brûleur, les deux peuvent être utilisés en même temps. Il faut toutefois veiller à ne pas obstruer les ustensiles de cuisine sur le brûleur électrique adjacent.

**IMPORTANT :** Lorsque la cuisinière électrique n'est pas utilisée, ses commandes doivent rester en position « OFF » et elle doit être débranchée de la prise de courant.

### **NOTE:**

La saleté corrompt le matériau. Gardez toujours la cuisinière propre et évitez que les aliments ne débordent pendant l'utilisation. Les fonds des casseroles, poêles et faitouts doivent toujours être propres.

### **Les dommages causés par la corrosion ne sont pas couverts par la garantie.**

1. Pour faire mijoter des aliments délicats et épaissir des sauces, etc.
2. Cuisson lente.
3. Faire mijoter de grandes quantités.
4. Pour la friture superficielle de plats de viande et de pain,
5. Pour cuire les aliments rapidement,
6. Faire bouillir les aliments.

Remarque : la lampe s'éteint lorsque le brûleur atteint la température sélectionnée, puis s'allume et s'éteint à intervalles réguliers pour maintenir la température.

## **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent être respectées, notamment les suivantes :

- Utilisez toujours le produit à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- N'utilisez pas le produit avec un cordon ou une fiche endommagés, ou après que le produit soit tombé ou ait été endommagé.
- Retournez le produit complet au lieu d'achat pour inspection, réparation ou remplacement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas et n'exposez pas le produit ou son cordon à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide, autre que celui nécessaire à son bon fonctionnement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité de sources d'eau telles que baignoires, éviers, piscines, etc. où il pourrait y avoir un risque d'immersion ou d'éclaboussures.
- N'utilisez pas et ne placez pas ce produit sur ou à proximité de surfaces chaudes (telles que des cuisinières à gaz ou électriques, des fours ou des grils chauds).
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.
- Débrancher en tirant sur la fiche elle-même, jamais en tirant sur le câble.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché et/ou allumé.
- N'utilisez pas l'appareil avec des minuteries externes ou des systèmes de commande à distance.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur du produit peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des blessures graves.
- Ce produit est destiné à un usage domestique normal et occasionnel uniquement.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites et manquant d'expérience et de connaissances peuvent utiliser l'appareil s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil dans des baignoires, des douches ou des réservoirs remplis d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau ou de tout autre liquide. Vous ne pouvez pas l'éclabousser avec de l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Ne jamais immerger la cuisinière électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- Les températures de surface peuvent être élevées lorsque l'équipement est en fonctionnement.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes ni la cuisinière électrique lorsqu'elle est en marche.
- La cuisinière électrique est conçue uniquement pour chauffer et cuire des aliments et ne doit être utilisée que si elle est équipée d'ustensiles de cuisine appropriés.
- La cuisinière électrique doit être réglée sur « 0 » et débranchée de la prise de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Les ustensiles de cuisine, quelle que soit leur taille, ne doivent pas dépasser de la plaque de cuisson électrique ni entrer en contact avec les commandes.

## **CARACTÉRISTIQUES**

- Alimentation : 220V-240V / 50Hz.
- Base de brûleur en acier inoxydable.
- Voyant de chauffage.
- Thermostat réglable.
- Puissance : 1000W pour le modèle monob brûleur.  
2000W (1000W + 1000W) pour le modèle 2 feux.

## **CONDITIONS DE GARANTIE.**

- Cet appareil est couvert contre toute panne à condition qu'elle soit causée par le système électrique du fabricant et qu'elle soit dans la période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des chocs, l'usure, les dommages causés par une utilisation excessive, les dommages causés par une mauvaise utilisation, les manipulations techniques de tiers, etc.
- Le document qui valide la garantie est la facture ou le reçu d'achat, à condition que la marque et le modèle de l'appareil soient reflétés sur la facture ou le reçu.  
Dans votre cas, votre carte de garantie est également valable à condition qu'elle soit dûment remplie, signée et tamponnée par le vendeur ou l'établissement où vous avez acheté l'appareil.
- Pendant la période de garantie, le magasin ou l'établissement où vous avez acheté l'appareil est responsable de la gestion et du traitement de la garantie en cas de panne.

## **RÈGLES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.**



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais doit être proposé à un centre de recyclage d'équipements électriques et électroniques ménagers. Ce symbole sur  l'appareil, le manuel d'instructions et l'emballage vous alerte sur cet aspect important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils électroménagers, vous contribuez à promouvoir la protection de l'environnement. Veuillez consulter vos autorités locales pour obtenir des informations sur le point de collecte.



COCINA ELÉCTRICA PORTÁTIL  
PORTABLE ELECTRIC KITCHEN

TH-CE1011 1000W  
UN FUEGO / 1-BURNER



TH-CE2011 2000W  
2 FUEGOS / 2-BURNER



[www.thulos.com](http://www.thulos.com)

Información / Information [thulos@thulos.com](mailto:thulos@thulos.com)

Servicio Técnico / Technical Service: [sat@grupothulos.com](mailto:sat@grupothulos.com)

